

**CURRICULUM VITAE**  
di  
**GIULIA ALEXANDRA RADIN**

**I. Esperienze lavorative**

- Dal 1° maggio 2013 è Direttrice della Fondazione Natalino Sapegno (quadriennio 2013-2017).
- 2010-2013: responsabile della Biblioteca e dell'Archivio della Fondazione Sapegno: impostazione e coordinamento della catalogazione dei fondi librari e archivistici e della Collezione Mafrica. Responsabile e coordinatrice dei progetti per le scuole valdostane. Tutor dei tirocini formativi organizzati in collaborazione con l'Università degli Studi di Torino e i Licei valdostani. Curatrice e responsabile editoriale delle pubblicazioni della Fondazione Sapegno. Referente delle "Rencontres de l'Archet" 2011 e 2012. Curatrice delle mostre *Mario Soldati : letteratura, cinema, televisione* (estate 2012) e *Natalino Sapegno: «la letteratura forma di tutta la nostra vita»* (autunno-inverno 2010-2011).
- 2009-2010: assegno di ricerca presso l'Università della Valle d'Aosta/Université de la Vallée d'Aoste.
- 2008-2009: catalogazione dell'Archivio di Natalino Sapegno (conservato presso la Fondazione Natalino Sapegno) e integrazione delle lettere di Sapegno conservate nei Fondi dei suoi corrispondenti in vista della pubblicazione delle corrispondenze più significative.
- 2003-2004/2004-2005: «Maître de langue» di Lingua e letteratura italiana presso l'Université Paris IV-Sorbonne, UFR d'Italien et de Roumain.  
Corsi di «Histoire de l'Italie», «Civilisation italienne», «Initiation à la langue italienne», oltre a seminari di traduzione e laboratori linguistici.
- 1999/2000: insegnante di materie letterarie presso il Liceo Linguistico di Courmayeur (Aosta).

**II. Studi e diplomi**

- Assegno per la collaborazione all'attività di ricerca presso l'Università della Valle d'Aosta/Université de la Vallée d'Aoste nell'ambito del progetto «Identità spirituale d'Europa. Italia e Francia»: agosto 2009-luglio 2010.
- Borsa di ricerca della Compagnia di San Paolo presso il Collège de France di Parigi, chaire de Littératures modernes de l'Europe néolatine: gennaio-dicembre 2007.  
Titolo del progetto di ricerca: *Ungaretti parisien – Ungaretti européen*.
- Dottorato in italianistica conseguito a pieni voti («très honorable avec félicitations du jury») il 4 dicembre 2006 presso l'Université Paris IV-Sorbonne, UFR d'Italien et de Roumain, in cotutela con l'Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Scienze del Linguaggio e letterature moderne e comparate.  
Titolo della tesi diretta dai prof. François Livi (Université Paris IV - Sorbonne) e Alessandro Vitale Brovarone (Università degli Studi di Torino): *Petrarca e la tradizione patristica: letture, postille e riscritture*.  
La Commissione, presieduta dal prof. Gérard Genot, era composta dai prof. Denis Fachard, Giorgio Ficara, François Livi, Carlo Ossola, Alessandro Vitale Brovarone.

- Laurea in Lettere conseguita il 24 marzo 2003 presso l'Università degli Studi di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia, Corso di Laurea in Lettere medievali, con votazione 110/110 e lode e menzione. Titolo della tesi di laurea, diretta dal prof. Carlo Ossola, docente di Letteratura Italiana: «*In alveario cordis*»: lectio et meditatio nel Petrarca delle epistole.
- Diploma rilasciato dalla «Scuola di Archivistica, Paleografia e Diplomatica» dell'Archivio di Stato di Torino il 6 maggio 2002.
- «Zertificat Deutsch» conseguito a pieni voti presso il *Goethe Institut* di Torino (giugno 2001).
- Certificato di «pleine connaissance de la langue française» rilasciato dall'Assessorato Istruzione e Cultura della Regione Valle d'Aosta l'8 ottobre 1998.
- Stage presso l'«Université Catholique de l'Ouest d'Angers» (settembre 1997).
- Maturità classica conseguita presso il «Liceo Ginnasio XXVI Febbraio» di Aosta il 16 luglio 1997 con votazione: 60/60.

### III. Esperienze scientifiche

#### 1. PUBBLICAZIONI

-*Maritain in Italia: l'incontro con Ungaretti, Soffici e Papini*, in corso di stampa negli Atti del Convegno su *Verità e bellezza in Jacques Maritain* (cfr. *infra*).

Con A. Basso, *Il fondo Natalino Sapegno: «un patrimonio di umanità e di cultura»*, «AIB Studi», vol. 52, n. 1, gennaio-aprile 2012, pp. 7-16.

-Con M. Jacquemod, *La Biblioteca della Fondazione Natalino Sapegno*, «Biblioteche Oggi», n. 10, 2011, pp. 40-42.

-*Ungaretti-Maritain via Severini: una corrispondenza inedita*, «Lettere Italiane», LX, 2008, pp. 352-382.

- «*Memoria d'Ofelia d'Alba*»: per la storia di una poesia e di un libro, «Lettere Italiane», LIX, 2007, pp. 413-448.

- «*Gloriosa simul et iocunda paupertas*»: Petrarca e la tradizione francescana, «Revue des Études Italiennes», 2004, pp. 311-330.

- *Fonti patristiche per il Ventoso : nuove proposte di lettura*, «Lettere Italiane», LVI, 2004, pp. 337-367.

#### 1. EDIZIONI

Lavori in corso: cura degli Atti del Convegno internazionale *Poesia e canzone. Dalla Francia all'Europa* (uscita on-line sul sito della IASPM Italia prevista entro il 2014) e del Convegno *Il Novecento di Mario Soldati: letteratura, cinema, televisione*, Morgex, 11-13 luglio 2011 (uscita prevista presso Aragno nella collana «Saggi e ricerche»).

In preparazione sono anche due volumi della collana «Opere di Natalino Sapegno»: il secondo volume del carteggio del critico e le sue lezioni dantesche.

- Atti delle «Rencontres de l'Archet» 2012 e 2013, pubblicati on-line sul sito della Fondazione Sapegno;

- Cura del carteggio fra Gino Severini e Jacques Maritain (e della sua traduzione italiana): *Correspondance Gino Severini-Jacques Maritain (1923-1966)*, éd. établie, présentée et annotée par G. RADIN, Firenze, Olschki, 2011 («Documenti del MART», 14); *Il carteggio Gino Severini-Jacques Maritain (1923-1966)*, a cura e con un'introduzione di G. RADIN, Firenze, Olschki, 2011 («Documenti del MART», 14).
- Cura degli Atti del Convegno: *Natalino Sapegno e la cultura europea*, a cura di G. RADIN, Torino, Aragno, 2011 («Saggi e ricerche», 2).
- Cocuratela dell'edizione delle traduzioni ungarettiane: G. UNGARETTI, *Traduzioni poetiche*, a cura di C. OSSOLA e G. RADIN, Milano, Mondadori, 2010 («I Meridiani»).
- Cura dell'edizione delle traduzioni di Sapegno: N. SAPEGNO, *Europa. Quaderni di traduzioni*, a cura di G. RADIN e R. ALGER, Torino, Aragno, 2010.
- Cura (apparato delle varianti, commento, note biografiche, bibliografia), sotto la direzione del prof. Carlo Ossola, dell'opera poetica di Ungaretti: G. UNGARETTI, *Tutte le poesie*, a cura di C. OSSOLA, Milano, Mondadori, 2009 («I Meridiani»).
- Cura del testo di Natalino Sapegno, *La critica petrarchesca nell'Ottocento*, in J. RISSET, N. MANN, V. MAGRELLI, *Tra Petrarca e Leopardi. Variazioni inclusive*, , Torino, Aragno, 2006, pp. 69-92 («Lezioni Sapegno», 2004).
- Cura del testo dei corsi universitari e dei lavori di Natalino Sapegno dedicati a Leopardi: N. SAPEGNO, *Leopardi*, a cura di G. RADIN, Introduzione di L. FELICI, Torino, Aragno, 2006.
- Cura del testo dei corsi universitari e dei lavori di Natalino Sapegno dedicati a Petrarca: N. SAPEGNO, *Petrarca*, a cura di G. RADIN, Introduzione di P. STOPPELLI, Torino, Nino Aragno Editore, 2004.
- Cura del testo (edito nel 1939) e dell'appendice (inedita) di W. DEONNA, ΕΥΩΔΙΑ. *Croyances antiques et modernes. L'odeur suave des dieux et des élus*, introduction et épilogue par C. OSSOLA, Torino, Aragno, 2003 («Europa Restituta», 1).
- Catalogazione dei fondi antichi di Natalino Sapegno e Giulio Augusto Levi per conto della *Fondazione Natalino Sapegno* di Aosta: *Sebbene spero di non diventar mai un bibliofilo. I libri antichi di Natalino Sapegno e di Giulio Augusto Levi*, a cura di M. MAGGI, G. RADIN, B. ROLANDO, Torino, Aragno, 2001.

## 2. PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E GIORNATE DI STUDIO

- Giornata di studi su *Gino Severini peintre d'art sacré*, Losanna, 26 aprile 2014.
- Convegno su *Tra grido e sogno. Forme espressive e modelli esperienziali nell'«Allegria» di Giuseppe Ungaretti*, Fribourg, 20-21 marzo 2014, organizzato dall'Université de Fribourg.  
Titolo dell'intervento: «Poesie, traduzioni, note e varianti»: per una lettura di *Derniers Jours*.
- Convegno su *Verità e bellezza nel pensiero di Jacques Maritain*", Milano, 9-10 dicembre 2013, organizzato dall'Università Cattolica del Sacro Cuore.
- Convegno su *Abitare il moderno*, Aosta 24 giugno 2010, organizzato dall'Università della Valle d'Aosta/Université de la Vallée d'Aoste.

- Convegno internazionale su *Giuseppe Ungaretti. Lingua, poesia, traduzione* (Antwerpen-Leuven 27-29 novembre 2007), organizzato dall'Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken, Katholieke Universiteit Leuven, Université Paris IV – Sorbonne.

Titolo dell'intervento, dedicato al *dossier* inedito sul demonio meridiano e le favole antiche: *Fra le carte del poeta: genesi e naufragio di un «volumetto»*.

- «Journée Jeunes Chercheurs» (Parigi 1-2 dicembre 2004), organizzata dall'Université Paris IV-Sorbonne, dal Collège de France e dall'INHA: «Le héros mendiant».

Titolo dell'intervento: «*Gloriosa simul et iocunda paupertas*»: *Petrarca, Dante e la tradizione francescana*.

- «Journée Jeunes Chercheurs» (Lovanio 13 ottobre 2003), organizzata dall'Université Paris IV-Sorbonne, dal Collège de France e dall'Università di Lovanio: «L'avenir de nos origines».

Titolo dell'intervento: *Fonti patristiche per il Ventoso: nuove proposte di lettura*.

#### 4. RECENSIONI

- Rec. a F. RICO, *Ritratti allo specchio (Boccaccio, Petrarca)*, Roma-Padova, Antenore, 2012, in «Lettere Italiane», LXV, 2013, pp. 464-469.

Rec. a M. FIORILLA, *Marginalia figurati nei codici di Petrarca*, Firenze, Olschki, 2005, in «Lettere Italiane», LVIII, 2006, pp. 506-509.

- Rec. a F. SANTIROSÌ, *Le postille del Petrarca ad Ambrogio (Codice Parigino Lat. 1757)*, Firenze, Le Lettere, 2004, in «Lettere Italiane», LVIII, 2006, pp. 336-339.

- Rec. a M. PALMA DI CESNOLA, *Questioni dantesche. Fiore – Monarchia – Commedia*, Ravenna, Longo, 2003, in «Revue des Études Italiennes», 2006, n. 3-4, pp. 255-256.

- Rec. a N. MANN, *Pétrarque: les voyages de l'esprit. Quatre études*, Préface de M. Fumaroli, Grenoble, Jérôme Millon, 2004, in «Revue des Études Italiennes», 2006, n. 3-4, pp. 256-257.